

tprosafe® GmbH

Industriestraße 8
D-36137 Großenlüder
Tel.: +49 (0) 6648 / 628 944
Fax: +49 (0) 6648 / 628 94 7000
E-Mail: kontakt@tprosafe.de

www.tprosafe.de

**Schutzhandschuhe
gegen mechanische Risiken**

*Protective gloves against
mechanical risks*

*Gants de Protection contre
les Risques mecaniques*

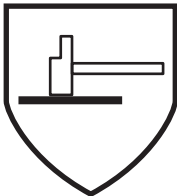
*Beschermingshandschoenen
tegen Risico s mechanische*

*Guanti di protezione contro
i rischi meccanici*



EN 388

**Mechanische Eigenschaften
Mechanical Attributes**



Je höher die Ziffer, desto besser das Prüfergebnis
The higher the level the better the test result

A B C D

A Abriebfestigkeit
Abrasion resistance

B Schnittfestigkeit
Cut resistance

C Weiterreißfestigkeit
Tear resistance

D Durchstichfestigkeit
Puncture resistance

Einstufung der Leistungsebene

Performance level rating

Test	0	1	2	3	4	5
A (Zyklen/cycles)	< 100	100	500	2000	8000	-
B (Faktor/factor)	< 1,2	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C (Newton)	< 10	10	25	50	75	-
D (Newton)	< 20	20	60	100	150	-

„X“ = nicht geprüft / not tested

DE Gebrauchsanleitung

Gebrauchsinformation für Schutzhandschuhe gemäß Richtlinie 89/686/EWG.
Bei diesem Produkt handelt es sich um Persönliche Schutzausrüstung der Kategorie II gem. Richtlinie 89/686/ EWG. Für dieses Produkt wurde die Baumusterprüfung entsprechend für mittlere Risiken, wie z. B. mechanische Risiken, durchgeführt.

Gebrauch
Überprüfen Sie dieses Produkt für die vorgesehene Tätigkeit auf Eignung und auf die Richtigkeit der Größe. Prüfen Sie die Handschuhe vor Gebrauch auf Schäden. Ungeeignete und schadhafte Handschuhe auf keinen Fall verwenden. Die Größe des Handschuhs kann von den Angaben durch Dehnung abweichen.

Verwendungsgrenzen
Diese Handschuhe bieten keinen Schutz vor chemischen oder mikrobiologischen Risiken.

Reinigung
Handschuhe am Besten mit lauwarmem Wasser und Seife (ohne Chemikalien) reinigen. Einige Handschuhe können in der Waschmaschine bis 35°C mit handelsüblichen Waschmitteln gereinigt werden. Handschuhe an der Luft trocknen.

Lagerung
Die Lagerung dieses Produktes erfolgt am Besten bei einer Temperatur zwischen 5-25°C in einer trockenen Umgebung ohne Einfluss von Sonnenlicht, UV-Strahlen oder Ozonquellen. Nicht im geknickten Zustand oder unter Gewichtsbelastung lagern. Lagerzeit mindestens 24 Monate bei sachgerechter Lagerung.

Entsorgung
Entsorgen Sie diese Handschuhe zusammen mit dem Hausmüll. Nach beabsichtigtem oder unbeabsichtigtem Kontakt mit Chemikalien, entsorgen Sie die Handschuhe nach den Entsorgungsvorschriften der Chemikalie.

Besondere Hinweise
Handschuhe können bei sensiblen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Besondere Vorsicht ist bei bekannter Überempfindlichkeit empfohlen.

Diese Handschuhe NICHT bei drehenden Maschinenteilen verwenden.

EN Instructions for use

Instructions for use in accordance with directive 89/686/EEC

This product is a category II personal protective equipment product in accordance with directive 89/686/EEC. The model type certification has been conducted for this product accordingly. For intermediate hazards i.e. mechanical hazards.

Use

Be sure that this product and its size, is suitable for the task to be performed. Inspect glove for damages prior to use. Do not use unsuitable or damaged gloves. The size of the glove may vary from the indicated size due to stretching.

Limitations of use

These gloves offer no protection against, chemical or microbiological hazards.

Cleaning

Clean glove ideally with lukewarm soapy water (without chemicals). Many gloves are machine washable up to 35°C using household detergents. Gloves should be air dried.

Storage

Store at best at a temperature between 5-25°C in a dry place away from direct sunlight, ultra violet light or ozone sources. Do not store in folded or weighed down condition. Shelf life min. 24 months, when properly stored.

Disposal

Dispose of with normal waste, otherwise in accordance with chemical safety regulations after intentional or unintentional contamination with chemical substances.

Warning

Gloves may cause allergic reactions by sensitized persons. Additional caution should be practised by known over-sensitivity.

DO NOT wear these gloves when working with rotating machine parts.

FR Mode D'Emploi

Informations d'emploi pour les gants de protection selon les directives 89/686/EEC.

Avec ce produit il s'agit d'un équipement de protection personnel de la catégorie II selon les directives 89/686/EEC. Pour ce produit un examen a été effectué correspondant aux risques moyens, comme par ex. Risques mécaniques.

Emploi

Vérifier l'aptitude de ce produit pour les activités prévues et la taille nécessaire. Vérifier avant l'emploi qu'il n'y ait pas de dommages. N'utiliser dans aucun cas des gants n'étant pas appropriés et endommagés. La taille du gant peut se différencier des données selon l'étirement.

Limites d'utilisation

Ces gants n'offrent pas de protection contre les risques chimiques ou microbiologiques.

Nettoyage

L'idéal est de nettoyer les gants à l'aide d'eau tiède et de savon (sans produits chimiques). Certains gants peuvent être nettoyés dans un lave linge jusqu'à 35°C avec une lessive commerciale. Sécher les gants à l'air.

Stockage

Le stockage de ce produit est idéal à une température entre 5-25°C dans un endroit sec sans influence de lumière du soleil, rayons UV ou sources d'ozone. Ne pas stocker en état plié ou sous un poids. Temps de stockage min. 24 mois lors d'un entreposage conforme.

Élimination

Éliminer ces gants avec les déchets ménager. Après un contact voulu ou non voulu avec des produits chimiques, éliminer les gants selon les prescriptions d'élimination de produits chimiques.

Indications spéciales

Pour des personnes sensibles les gants peuvent provoquer une réaction allergique. Nous conseillons d'être spécialement prudent lors d'une hypersensibilité connue.

NE PAS utiliser ces gants lors de pièces de machines tournantes.

IT Istruzioni di impiego

Informazioni d'uso per guanti protettivi in conformità alle direttive 89/686/EEC.

Questo prodotto fa parte della protezione personale da anti-infortunistica, categoria II in conformità alle direttive 89/686/EEC. Per questo prodotto è stata fatta una prova di omologazione in riguardo a rischi di tipo medio, come per esempio rischi meccanici.

Istruzioni d'uso

Controllare che il prodotto sia adatto al lavoro da svolgere e che abbia la misura adatta. Controllare prima dell'utilizzo che il guanto non sia difettoso. In nessun caso utilizzare guanti non adatti o difettosi. La misura del guanto può variare a cause dovute da processi di allungamento.

Limiti d'impiego

Questi guanti non offrono alcuna protezione da rischi chimici o microbiologici.

Pulizia

Pulire i guanti con acqua tiepida e sapone (senza prodotti chimici). Alcuni tipi di guanti possono essere lavati in lavatrice fino a 35°C, con detersivi usuali da lavatrice. Asciugare i guanti all'aria aperta.

Immagazzinamento

Lo stoccaggio di questo prodotto va fatto a temperature tra 5 e 25°C, in ambiente asciutto, protetto dai raggi diretti del sole, raggi UV e fonti di ozono. Non immagazzinare in stato piegato o sotto carico. Il prodotto può essere stoccato per almeno 24 mesi se immagazzinato secondo le prescrizioni.

Smaltimento

Questi guanti possono essere smaltiti assieme ai rifiuti domestici. In caso di contatto volontario o involontario dei guanti con sostanze chimiche, smaltire questi in base alle normative di smaltimento riguardanti il prodotto chimico.

Indicazioni particolari

Guanti protettivi possono causare reazioni allergiche su persone sensibili. Particolare attenzione è consigliata a persone particolarmente sensibili.

NON utilizzare questi guanti su macchinari rotanti.

NL Gebruiksaanwijzing

Gebruiksaanwijzing voor beschermhandschoenen volgens richtlijn 89/686/EEC.

Dit product betreft de persoonlijke beschermuitrusting van de categorie II, volgens richtlijn 89/686/EEC. Voor dit product werd de bouwmonstertest overeenkomstig voor middelbare risico's, zoals b.v. mechanische risico's, uitgevoerd.

Gebruik

Test u dit product voor de bedoelde werkzaamheid op geschiktheid en op de juiste maat. Controleert u voor gebruik op schade. Niet geschikte en beschadigde handschoenen in geen geval gebruiken. De maat van de handschoenen kan volgens de gegevens door rekking verschillen.

Gebruiksbeperking

Deze handschoenen bieden geen bescherming tegen chemische of microbiologische risico's.

Reiniging

Handschoenen ,t best met lauw(warm) water en zeep (zonder chemicaliën) reinigen. Sommige handschoenen kunnen in de wasmachine tot 35°C met de in de handel verkrijgbare wasmiddelen gereinigd worden. Handschoenen niet geforceerd drogen.

Opslag

Dit product ,t best opslaan bij een temperatuur tussen 5-25°C in een droge omgeving zonder invloed van zonlicht, UV-stralen of ozonbronnen. Niet gekreukt of onder gewichtsbelasting opslaan. Bij gepaste opslag is de bewaartijd minstens 24 maanden.

Verwijdering

Verwijdert u deze handschoenen met het huisvuil. Na bedoeld of onbedoeld contact met chemicaliën verwijdert u de handschoenen volgens de voorschriften van de chemicaliën.

Extra aanwijzingen:

Handschoenen kunnen bij gevoelige personen allergische reacties veroorzaken. Voorzorg wordt bij een bekende overgevoeligheid aanbevolen.

Deze handschoenen NIET bij draaiende machinedelen dragen.